

## **Table des matières**

L'association	5
Secteur enfants	11
Secteur préadolescents	15
Secteur adolescents	19
Secteur tout public	27
Les offres spécifiques et Plateforme d'informations	35
Les collaborations	39
La convention tripartite	43
Nos actions en chiffres	45
Les comptes	49



## Mot de la présidente

En 2021 le Rado a pu fonctionner presque normalement.

La mission que nous nous étions fixée en 2020 pour 2021 : trouver de nouvelles places d'accueil pour les enfants est en bonne voie.

L'été dernier, nous avons pu faire un accueil supplémentaire gratuit pour les après-midis pendant 2 semaines à la parcelle mise à disposition par les SIG.

Les discussions vont bon train et nous sommes très contents de voir la création d'une nouvelle association, Colore ta Ville, qui va mettre en place un centre aéré pour l'été 2023. La commune est très ouverte à ce projet et il avance!

Les soucis cette année étaient les relations avec la FASe et le désengagement de l'État de l'animation socioculturelle.

La FASe est sortie de son rôle de partenaire pour nous imposer une nouvelle gestion des horaires de notre personnel, Tipee, et a demandé plusieurs avis de droit, jusqu'à en avoir un qui lui donne raison, pour nous enlever la gestion de nos employés.

Cette prise de pouvoir va à l'encontre de l'article 42 de son règlement qui fixe les prérogatives des comités.

L'autonomie des associations est ainsi bafouée.

Le désengagement presque total de l'État de manière à passer le financement de l'animation socioculturelle aux communes va également à l'encontre de la loi existante. (J 6 11)

Cette prise de pouvoir va à l'encontre du principe de subsidiarité qui se base sur l'écoute de la population par les professionnel/les pour proposer des activités selon les besoins des habitants de la ville.

Nous sommes donc très inquiets pour le futur de l'animation socioculturelle et pour l'existence même des associations!

Un grand merci aux équipes d'animation, technique et administrative pour l'efficacité de leur travail, aux membres de l'association et du comité pour leur investissement, ainsi qu'aux autorités de la commune et à la FCLR pour leur soutien.

Anne Etienne Présidente

## Historique

C'est en 1985 que l'association Le Rado est créée sous l'impulsion d'une commission réunissant des conseillers municipaux, le directeur du C.O. des Colombières, le conseiller social et d'autres personnes impliquées dans l'éducation des jeunes.

Après une année de préparation, un lieu d'accueil et de rencontres destiné aux adolescents de 12 à 17 ans a pu être ouvert grâce à la compréhension des autorités communales. Très vite, les jeunes ont participé à la décoration de la maison et ont fait du Rado leur lieu de rendez-vous.

En 1990, le Galaxy est créé dans les anciens locaux de la Fosse. C'est un lieu de danse. Il est géré par un groupe de travail d'adolescents et encadré par l'équipe d'animation du centre. Suite à un réaménagement du quartier de la gare de Versoix, le Galaxy est démoli.

En 1992, le centre étend ses activités aux plus jeunes et « le Radis » voit le jour. Il permet l'accueil de trentedeux enfants dès l'âge scolaire jusqu'à 11 ans.

En 2008 le Rado possède deux lieux d'animation:

- Les locaux du chemin de Versoix-la-Ville pour les activités enfants du Radis.
- Les locaux du chemin Courvoisier pour les activités adolescents et tout public. Il abrite également le secrétariat du Rado.

En septembre 2013, suite à une volonté conjointe des autorités de la commune et de l'association, le New Galaxy est reconstruit et voit le jour dans un local sous les salles de gym du Cycle des Colombières.

En 2014, le centre étend ses activités pour les enfants et «Le Radis Plus » voit le jour. C'est la mise en place d'un accueil libre pour les pré-adolescents âgés entre 9 et 11 ans. Parallèlement à ce projet d'accueil libre, l'association met en place la présence d'une charrette-jeux à différents endroits de Versoix (préaux d'écoles, parcs, etc.)

# Une association pour l'animation socioculturelle

Le centre de rencontres Le Rado est une association sans but lucratif, neutre sur les plans confessionnel et politique. Elle est rattachée à la Fondation genevoise pour l'animation socioculturelle (FASe). Son action est rendue possible grâce aux subventions cantonales et à celles de la Ville de Versoix.

## Les valeurs de l'association

Les animations du centre de rencontres « Le Rado » contribuent à l'épanouissement individuel en renforçant le tissu social, favorisant la rencontre, la convivialité, l'échange, la solidarité dans un objectif général de prévention et de promotion de qualité de vie.

Le Rado entend également favoriser la citoyenneté et l'action associative; elle contribue à la lutte contre l'exclusion et la marginalisation; elle participe à l'épanouissement et au développement individuel des usagers.

Le Rado tend également à favoriser le changement social et culturel, en soutenant des processus de participation et de mobilisation des différentes populations concernées.

#### Les valeurs de référence sont :

- L'émancipation, l'épanouissement, l'écoute, l'ouverture d'esprit, la tolérance, le dialogue, la confiance en soi.
- L'expérimentation d'un savoir-faire et d'un savoir être,
- L'entraide, la solidarité, l'engagement, l'apprentissage du partage, l'apprentissage de la vie en commun, l'encouragement à la démocratie locale et participative,
- L'encouragement et la stimulation de la créativité, de la découverte,
- Le développement de la connaissance, l'acceptation et l'affirmation de soi,
- La responsabilisation et l'autonomie,
- Le respect de soi-même et d'autrui, des droits fondamentaux de chaque individu, des cultures, des différences, de la liberté d'expression, du droit à la dignité, des règles de vie en communauté, du lieu, du matériel.

## Les bénévoles et le personnel

#### Comité

Présidente

Anne Etienne Rodriguez

Vice-Présidente

Evelyne Rüfenacht

Trésorier

Fabien Gothuey

Secrétaire

**David Gutierrez** 

Membres du comité

Carlos Da Silva, Pierre-Alain Grenier, Yong-Moo Majoli, Paulo Malta, Luis Rodriguez, Lucile Fischer

**Déléguée APECO** 

Raluca Hartu

**Déléguée APEV** 

Sarah Courtois

Délégués communaux

Daniel Ricci, Elodie Matias Ramos

Conseillère administrative

Ornella Enhas

#### Secrétaire

Laurence Prece

#### Vérificateurs des comptes

Philippe Chevallier, Michel Jaussi, Nicolas Chevallier

#### **Equipe d'animation**

Julien Amey (jusqu'à fin mai), Bénédicte Haroun-Gossi, Renaud Gaillard, Pascal Gentet, Pierre Studer (coordination), Sandrine Coronado (dès septembre)

#### Auxiliaires d'été

Delhya Mengue, Orianne Greder, Mélanie Chabert, Alexandre Dailly, ainsi que des remplaçant(e)s.

#### **Moniteurs(trices)**

Aurora Bushati, Annabella Celiberti, Hicham Cherif, Aminat Datsieva, Laila Mouhassin, Harry Ratoen, Pauline Pattano, Jamal, Sadiqqi, Veronika Skrtelova, Simon Martins Ferreira, Rafael Costa, Sonia Martins Ferreira et un «bon nombre» d'auxiliaires et de remplaçant(e)s

#### **Stagiaires**

Mouna Alwash (HETS), Elisa Fazliu (ECG), Anaïs Viredaz, Fanny Girardet, Kevin Jeanprêtre

#### **Cuisiniers(ères)**

Christophe Matzinger, Vanessa Alea-Ngongo, Amila, Salanovic, Mathis Lefay

#### **Nettoyage**

Rifadije Fazliu



#### Les mercredis aérés

Les mercredis aérés prénommés « le Radis » sont des accueils pour les enfants de 1P à 4P de Versoix (4 à 8 ans). Ils se déroulent de septembre à juin (sauf durant les vacances scolaires). Il s'agit d'un accueil sur la journée de 8h à 17h45. Les parents peuvent déposés leurs enfants entre 8h et 9h et les rechercher entre 17h et 17h45. L'enfant peut commencer la journée au Radis en y prenant son petit-déjeuner. Le repas de midi est compris et confectionné par deux cuisinières.

Le groupe est composé de 33 enfants. Cinq à six encadrants sont présents pour animer ce moment de vie. Afin de répondre aux besoins particuliers de certains enfants, une présence supplémentaire et individuelle est proposée selon la nécessité. Il s'agit d'une monitrice spécialisée (possible grâce à un fond d'inclusion de la FASe) qui suit plus précisément cet enfant sur les mercredis. Régulièrement, des stagiaires, étudiants viennent voir et donner de leur énergie positive à ce lieu.

Le lieu principal d'accueil est le Radis, situé au chemin Versoix-la-Ville. L'équipe propose des activités diverses et variées aux groupes selon les saisons et le lieu d'accueil peut ainsi différer quelque peu. Il est essayé que les enfants puissent, s'il le désire, accéder à différentes activités dans un climat serein et de détente.

Durant l'hiver, les enfants ont pu profiter de la neige. Le groupe est monté à St-Cergue durant trois mercredis. Certains enfants ont pu faire leur première glisse en ski, profiter pour luger et faire des bonhommes de neige. Nous avons également profité de la patinoire de Versoix.

Au mois de juin, septembre et octobre, le Radis était sur le terrain de la Grève Nautique. Ce terrain permet aux enfants de se retrouver le plus possible à l'extérieur. Nous avons pu profiter pour y faire des cabanes, des feux, griller des marshmallows, des chasses aux trésors, des spectacles, se promener au bord du lac, pêcher, construire des Radeaux et bien d'autres activités.

Le groupe est également allé à la piscine, voir une projection ou encore au théâtre.

Le Radis est un lieu d'accueil où se croise et cohabite le Radis (accueil des 1P à 4P) et le Radis + (accueil libre des 5P au 8P). Il est essayé d'avoir des synergies entre les âges et les groupes pour que chacun s'y sente bien et reconnu quelque soit son âge et ses compétences. Tout en prenant en compte des besoins de chaque âge, des activités communes y sont proposées afin

que le groupe puisse se rencontrer, jouer ensemble, se connaître et s'entraider. C'est le cas notamment des activités ritualisées du lieu en fonction des moments de l'année; comme la chasse aux œufs à Pâques, la journée de fête pour le passage des enfants du Radis au Radis+ en juin, l'escalade, la fête de fin d'année avec un spectacle d'ombres et de feu en présence des parents pour Noël.

Cette année comme l'année précédente, en septembre, 15 enfants étaient en liste d'attente pour les mercredis aérés.

## Centre aéré de février

Pour les vacances de février, le Rado profite de la neige pour emmener 32 enfants de 5 à 11 ans à la montagne, encadrés par un animateur et 4 moniteurs. Cette année, la neige était au rendez-vous. Les enfants ont pu profiter d'une sortie à Saint Cergue.

## Centre aéré d'été

Le centre aéré d'été, c'est 8 semaines de vacances à la journée du lundi au vendredi pour deux groupes d'enfants. Celui des 5-8 ans (32 enfants) et celui des 9-11 ans (16 enfants).

Comme c'est l'été, nous mettons en place des activités en plein air et un rythme de « grandes vacances », afin que les enfants profitent au maximum de celles-ci.

Cette année et avec une météo « pourrie », nous avons dû faire preuve d'improvisation et d'imagination et devoir passablement modifier les animations qui étaient prévues pour des journées chaudes et ensoleillées.

Lors des pré-inscriptions, nous avons constaté une nouvelle fois que le nombre de places que le Rado peut offrir ne correspond pas aux besoins des habitants de Versoix. La majorité des familles ont pu obtenir une voir deux semaines de centre aéré pour leurs enfants.

Grâce à un grand travail de notre secrétaire, rapide et efficace, le centre aéré a pu commencer dans la sérénité.

## La parcelle créative

Situé à 300m du lac, le terrain de La Parcelle (20, chemin des Graviers) bénéficie d'une surface de 3000 m². Pour donner suite à un appel public à candidature en 2019, le Rado ainsi que 6 autres associations actives dans les domaines social et environnemental ont été retenues pour déployer leurs projets sur cet espace avec la section nautique SIG, qui était présente sur le terrain par le passé. Ces différentes associations forment la communauté de «La Parcelle» et se partagent l'espace.

Pour répondre à la demande grandissante concernant la prise en charge des enfants pendant les vacances d'été, le Rado, ainsi que l'association Colore Ta Ville, se sont mis ensemble pour proposer un accueil les après-midis des deux dernières semaines de juillet sur ce terrain mis gracieusement à disposition par les SIG.

Les inscriptions se faisaient à la semaine et étaient totalement gratuites. Ainsi, 32 enfants ont eu la chance de bénéficier de cette animation avec, comme fil rouge, des activités créatives: peinture, graffiti, jardinage, bricolage et jeux extérieurs. Les participants ont eu beaucoup de plaisir dans ce lieu magnifique.

## Centre aéré d'automne

Le centre aéré d'automne accueille 32 enfants de 2P à 8P (5 à 11 ans) au Radis de 8h à 18h. Une équipe de 5 encadrants et d'un cuisinier sont présents pour animer ce groupe. C'était une semaine ensoleillée qui nous a permis de pouvoir faire des activités en plein air. Les enfants ont pu aller au centre sportif, au Signal de Bougie, à l'accrobranche mais aussi à la piscine intérieure, faire de la poterie ou encore des bricolages pour halloween. Nous avons clôturé la semaine par une disco pour Halloween; maquillage, musique et décoration étaient à l'honneur pour cette dernière journée.

Lors des inscriptions, toutes les places du centre aéré d'automne ont été prises en l'espace de deux heures; laissant des enfants en liste d'attente.



#### Le Radis+

Le Radis+ est un espace d'accueil pour les enfants qui ont l'école le mercredi matin. C'est une formule plus souple que l'accueil sur inscription. Les enfants ne sont pas obligés de venir tous les mercredis et peuvent quitter le lieu en accord avec leurs parents. Cela permet aux enfants d'aller et venir comme ils le désirent. Les après-midis des mercredis varient selon l'envie des enfants et les propositions de l'équipe d'animation.

L'année 2021 a commencé par nos habituels aprèsmidis de ski, puis s'est poursuivie avec nos diverses activités créatives et sportives, des sorties vélos, sortie pêche. L'accueil libre était déjà bien fréquenté en début d'année et nous avons été contraint de refuser certaines inscriptions durant le période de mars à octobre.

Suite au conditions sanitaires du mois de novembre, le secteur radis+ s'était installé au Rado, il est revenu au Radis au mois de mars. Les enfants ont retrouvé avec joie leur locaux.

Une réflexion a été menée sur la pertinence d'ouvrir le secteur accueil libre dans un autre lieu que le Radis,

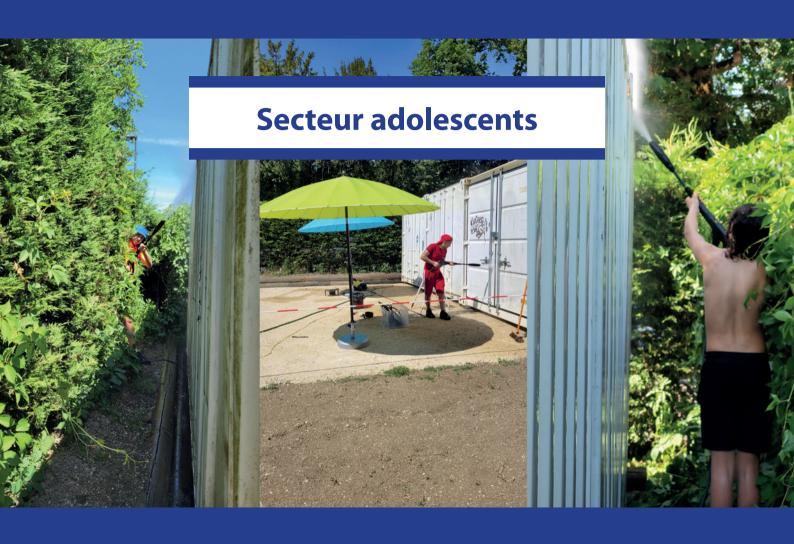
afin de ne pas être trop nombreux dans la même maison. Des essais ont été fait avec la villa Rigaud qui n'ont pas été concluant. Nous avons décidé de rester les deux secteurs dans la même maison en favorisant l'accueil à la grève nautique pendant la période d'avril à octobre, l'accueil à la montagne au mois de janvier et février et des sorties les après-midis. Ne pas diviser géographiquement les deux groupes permet une meilleure collaboration entre les deux secteurs, une meilleure gestion du matériel et des locaux.

Cette année a été marqué par le départ de Julien l'animateur du Radis au mois de mars suivi de plusieurs mois de remplacement. L'arrivée de notre nouvelle animatrice Sandrine au mois de septembre a amené un souffle nouveau et positif au secteur enfants.

## Nuit à la montagne

16 enfants du Radis+ sont partis passer la nuit à la montagne début octobre. Le chalet des apprentis en pleine nature qui se situe à 20 minutes à pied de la Dôle a accueilli les enfants ravis de se retrouver avec les copains du mercredi pour dormir et s'amuser. Dans une bonne ambiance, il a fallu gravir la montagne pour atteindre le chalet, préparer à manger, chauffer le chalet. Au programme, cache- cache dans la nuit, cuisine, marche jusqu'à la Dôle, jeux et rigolade. Les enfants ne demandent qu'à repartir.





## De janvier à juin :

Malgré les restrictions liées à la crise sanitaire (15 personnes maximum, masque obligatoire, etc.), l'affluence au secteur ados était toujours bonne. Souvent, les accueils comptaient entre 15 et 20 adolescents. 30 jeunes pouvaient même être présents lors de forte affluence. Lors des ouvertures du vendredi soir, il arrivait fréquemment que les adolescents soient 20 à s'inscrire pour les repas. Il était toutefois compliqué pour les animateurs de devoir, par moment, exclure certains jeunes à cause de la limite maximale fixée à 15. Il a fallu expliquer les choses à maintes reprises pour être compris et entendus par les adolescents.

Comme toujours les filles sont toujours peu nombreuses en comparaison aux garçons. Seule l'ouverture des jeudis à la pause de midi fait grimper le nombre de filles (une quinzaine environ). L'équipe d'animation ne manque pas de les questionner sur leurs envies afin de mettre en place des activités leur convenant, si elles le souhaitent.

## De septembre à décembre :

La situation sanitaire se détend un peu durant cette période et de nouvelles règles entrent en vigueur concernant les accueils d'adolescents en centre de loisirs et maisons de quartier. Le port du masque reste obligatoire à l'intérieur des locaux et la liste de présence à l'entrée également. Toutefois, la limite de 15 personnes maximum à l'intérieur n'est plus requise et cela est un vrai soulagement.

Au vu de ces assouplissements, les accueils deviennent un peu plus attractifs et les adolescents se rendent davantage au centre de loisirs. Une quinzaine de jeunes font d'ailleurs leur retour au Rado. Ces derniers n'y étaient plus revenus depuis 2 ans.

Malheureusement, fin novembre, la situation sanitaire se péjore à nouveau et nous devons alors arrêter les repas du vendredi soir qui avaient jusqu'alors beaucoup de succès.

## Les vacances

## Vacances de février

Nous avons dû adapter les activités en fonction des normes sanitaires qui étaient en vigueur durant cette période. Nous ne pouvions ni proposer de sorties, ni de repas pris sur place.

Nous avons proposé un loto, un tournoi de foot sur console de jeux, un atelier DJ et graffiti et des paninis à l'emporter.

## Vacances de Pâques

Pour les vacances de Pâques, nous proposons généralement une ouverture en soirée le jeudi (veille du vendredi saint) avec un repas. Puis réouvertures, mardi, mercredi, jeudi et vendredi de la semaine des vacances.

Les activités proposées ont été:

• Brunch gratuit, petit tournoi de football, sortie karting (voir texte, « les sorties ados »), ainsi que des plages libres (jeux, discussion, musique, etc.).

## Vacances d'automne

Un mélange d'habitués du Rado et des « petits nouveaux », effet de notre présentation du Rado aux classes de 9° du cycle d'orientation.

En majorité des garçons et la présence de quelques filles.

#### Au programme:

 Loto, soirée burgers, atelier d'écriture de rap, sortie karting, ainsi que des jeux en plein-air et des jeux d'intérieurs.

Une belle fréquentation durant ces quatre jours d'ouvertures et surtout une très belle ambiance

## La Grève Nautique

Accueil libre et activité nautiques gratuites à Port Choiseul pour les jeunes de 11 ans à 17 ans durant les vacances scolaires.

Ce lieu entre terre et eau permet aux jeunes de passer leurs vacances dans un cadre accueillant, dépaysant et offre la possibilité de s'adonner à des sports nautiques peu accessibles par ailleurs.

Une vaste palette d'activités est proposée du lundi au vendredi. Sur le terrain, situé à côté de la plage, les jeunes peuvent jouer au beach-volley, badminton, ping-pong, pétanque, baby-foot, jeux de société etc. Une buvette est également présente sur place avec des collations et des boissons à petit prix, Les activités nautiques proposent de la planche à voile, du bateau à voile, du paddle, du wakeboard, du canoë, ainsi que des baptêmes de plongée.

Cette année, la fréquentation a un peu baissée. La chaleur estivale n'étant pas au rendez-vous pour cette année, les jeunes ont moins fréquenté le lieu.

L'équipe d'encadrement est composée d'animateurs (dont un détaché durant un mois par le Rado), de moniteurs et de « permanents lac » pour assurer le suivi et la sécurité.

La Grève Nautique est pilotée par la FASe avec l'appui de la délégation à la jeunesse de la Ville de Genève.

L'équipe d'encadrement est composée d'animateurs (dont un détaché durant un mois par le Rado), de moniteurs et de « permanents lac » pour assurer le suivi et la sécurité.

Cette activité a accueilli une quinzaine d'autres maisons de quartier et cela permet de tisser des liens entre les animateurs-trices de la FASe.

La Grève Nautique est pilotée par la FASe avec l'appui de la délégation à la jeunesse de la Ville de Genève.

# Le New Galaxy pour les enfants et les adolescents

## Les boom-anniversaires

Depuis deux ans maintenant, nous avons lancé le concept des booms-anniversaires pour les préadolescents au New Galaxy. L'équipe avait imaginé cette animation pour remplacer les discos pour les adolescents qui ne rencontraient plus le même succès qu'auparavant.

Les parents ont la possibilité de fêter l'anniversaire de leurs enfants au New Galaxy pour un défraiement de 70.- CHF. En fonction des disponibilités, pour 30.- CHF de plus, l'équipe d'animation peu également mettre à disposition un DJ pour la soirée. Les horaires sont de 17h à 21h30 et un animateur du Rado est présent avec les parents tout au long de l'évènement. Ce dernier s'occupe de la partie technique (musique, intendance, etc.) Les dates de ces booms-anniversaires sont fixées à l'avance et disponibles sur notre site internet.

Plusieurs dates avaient été réservées rapidement, mais seules trois ont pu être maintenues, ceci en raison de la crise sanitaire.

Nous notons que les parents se montrent enthousiastes à l'idée de ce nouveau concept.

## Les sorties ados

# Sorties karting, sortie tyrolienne, sortie trampoline

Ces sorties permettent de créer un lien différent entre les jeunes et l'équipe d'animation.

C'est aussi une manière de « casser la routine » des ouvertures en accueil libre et de faire sortir les adolescents des « murs » du centre, ce qui n'est pas toujours simple. Les trois sorties que nous avons proposées ont « affiché complet ». Deux sorties karting à Vuiteboeuf lors des vacances de Pâques et d'automne, une sortie tyrolienne à St-Cergue et une sortie trampoline à Lausanne, toutes les deux des mercredis après-midi.

Seul bémol, très peu de filles y prennent part.

## Les jeudis paninis

Les ouvertures des jeudis sont toujours très prisées par les adolescents du cycle d'orientation.

Enormément de filles sont présentes et l'ambiance est toujours conviviale et décontractée.

Tout au long de l'année, nous avons adapté nos offres en fonction des restrictions sanitaires successives (ventre à l'emporter, accueil en extérieur, repas assis dans un lieu déterminé, etc.).

## Les petits jobs

Les contrats de petits jobs sont toujours très prisés. Il est vrai qu'à l'heure actuelle, il existe peu de moyens pour un jeune de trouver une occupation rémunérée. Les petits jobs nous permettent de travailler avec les adolescents sur la valorisation de l'image de soi et sur le regard que les autres « portent sur moi ».

Les contrats sont signés à l'avance, ceci dans le but de sensibiliser les jeunes à l'apprentissage d'un engagement. Si le contrat n'est pas rempli, l'adolescent n'est pas payé.

Pour cette année, très peu de petits jobs ont été proposé, étant donné que de nombreux événements ont été annulé. Ils ont essentiellement été effectué pour des travaux d'entretien et de nettoyage.

Un petit job a été réalisé par une jeune adulte durant tout le mois d'août, pour le remplacement de notre nettoyeuse durant ses vacances.



Notre présence dans les différents quartiers de Versoix, ainsi que l'organisation d'événements ponctuels ont pour la deuxième année consécutive passablement été perturbé.

Voici les actions que nous avons quand-même pu proposer à la population:

## **Bonhomme hiver**

Pour la deuxième année consécutive, la traditionnelle fête du bonhomme hiver qui annonce l'arrivée du printemps n'a pu être organisée selon sa forme traditionnelle ouverte au public sur la plage de Port-Choiseul.

Une animation «pignata » a été proposée dans chaque parascolaire de Versoix et avec un relais en direct en visioconférence.

## **Dimanches Anti-Grisouilles**

Deux dimanches anti-grisouilles ont été organisés cette année:

- Le 14 novembre, une roller party en musique sous le préau couvert de Lachenal qui a remporté un franc succès. Une centaine de personnes se sont rendues à l'évènement. Un DJ était présent pour l'animation musicale. Le Rado a engagé l'association « l'Amicale du Roller Urbain » qui s'est occupé de la mise à disposition des patins à roulettes. L'association Colore Ta Ville a préparé et servi de la soupe, du thé et du café. Tout cela était totalement gratuit.
- Le 28 novembre, une journée d'ateliers de décoration de Noël avec l'association Colore Ta Ville dans la coure extérieure du Rado. Pour l'occasion, l'équipe d'animation a posé des braséros. Ainsi, petits et grands ont pu confectionner de superbes créations en se réchauffant avec du thé et café. Cinquante personnes se rendu à cet évènement.

#### Fete de Noël

La fête de Noël a eu lieu en plein air avec spectacle de théâtre d'ombre préparé par les enfants, accordéonistes et spectacle de feu.

Les enfants ont fabriqué des lampions, les ados ont préparé le buffet pour les parents.

C'était un petit moment de magie, de lumières en plein hiver avant Noël.

## Chasse aux œufs

Notre traditionnelle chasse aux œufs du mercredi avant Pâques dans le quartier de la Pelotière n'a pas pu avoir lieu comme on en avait l'habitude.

En collaboration avec l'association Colore Ta Ville, c'est une chasse aux œufs dans la ville qui a eu lieu pendant les vacances de Pâques.

Plus d'une centaine d'œufs dessinés par les enfants ont été caché dans toute la ville de Versoix. Le but du jeu pour les familles était de se balader et de photographier les œufs tout en s'amusant à résoudre les énigmes ou les défis proposés.

A la clef, un lapin au chocolat à gagner. Les familles ont apprécié cette activité qui motivaient leurs enfants à sortir de la maison. Certains ont sillonné tout Versoix et ont trouvé près de 50 œufs!

## **Charrette-jeux**

Comme chaque année, notre charrette-jeux aime à se balader dans différents quartiers de Versoix à la rencontre des familles.

Nous avons pu maintenir toutes les charrettes-jeux, avec à certaines périodes des adaptations dues aux restrictions sanitaires.

Elle a été présente du 10 mai au 18 juin et du 7 septembre au 23 octobre, les mardis (Montfleury) et vendredis (Ami-Argand) en fin d'après-midi et les samedis matin au marché de la Place de la Gare.

Elle a aussi été présente deux après-midis durant les vacances scolaires d'automne à Montfleury et Ami-Argand, ainsi que deux samedis après-midi du mois d'octobre à la Pelotière.

Elle a aussi été « enrichie », lors de quelques sorties, d'animations supplémentaires :

- Spectacles musicaux
- · Animations «migration sonore»
- Présence de la ludothèque de Versoix
- Tournoi de pétanque à la Pelotière
- Après-midis Graffitis et Jardinage à la Parcelle des SIG.

Nous avons constaté qu'en cette période quelque peu «tourmentée», la charrette-jeux était encore plus attendue et a fait un «bien fou» à tout le monde.

## Calendrier de l'Avent

Le Rado en collaboration avec l'association « Colore ta ville » a proposé à la population d'égayer les jours avant Noël en décorant ses fenêtres avec des motifs selon les goûts de chacun afin qu'une atmosphère conviviale soit reflétée à travers toute la ville. L'idée était que chaque habitant qui en avait envie reçoive un numéro et illumine, décore sa fenêtre à la date reçue et ceci jusqu'au 24 décembre. Une permanence s'est tenue au Rado deux jours par semaine pour venir chercher du matériel de bricolage pour les habitants qui en avaient besoin.

Ce projet a rapporté un peu moins de succès que la première année. Mais il y a eu tout de même une trentaine de familles qui ont participé.





#### Les locations de salles

Les locations permettent aux habitants d'organiser des fêtes ou des rencontres familiales dans les locaux du Rado au chemin César-Courvoisier. Ils ont à disposition la salle polyvalente, la cuisine et le couloir « espace accueil ».

Nous louons ou mettons à disposition tout au long de l'année scolaire, la salle polyvalente pour des cours et à des associations (cours de rythmique, cours de Flamenco, cours de yoga-free, cours de breakdance, associations de parents d'élèves, etc.).

Pour des événements ou des fêtes « style danse », nous louons le New Galaxy.

Le New Galaxy est mis à disposition d'Ecole et Quartier pour des cours de danse pour enfants et adultes.

Il est également mis à disposition des TSHM les mardis soir, qui proposent un accueil libre pour les jeunes adultes.

En raison des changements fréquents des directives dues à la pandémie, nous avons tout au long de l'année adapté l'offre ou simplement annulé certaines activités.

#### Prêt du véhicule

Nous louons ou prêtons notre bus 19 places aux personnes titulaires d'un permis professionnel ou du permis D1 (carte de qualification de conducteur) délivré par l'OACP (Ordonnance sur l'admission des chauffeurs professionnels) leur permettant de conduire des minibus de plus de 9 places.

## Site internet: www.lerado.ch

Vous pouvez trouver en ligne les événements à venir, les formulaires de préinscriptions pour les centres aérés, les rapports d'activités, les informations complètes sur l'association et des photos illustrant nos diverses activités.

Il est régulièrement remis à jour, ce qui fait qu'il est un outil super important de communication.

## La plaquette d'information

Destinée aux habitants de Versoix, elle donne des informations concernant le secteur enfants, le secteur pré-adolescents, le secteur adolescents et le New Galaxy. Un bulletin d'inscription pour devenir membre de l'association y est aussi inséré.

Une nouvelle plaquette réactualisée est en cours d'élaboration.

# Facebook et Instagram pour les adolescents

Les pages Facebook ainsi que le compte Instagram du Rado permettent de transmettre rapidement aux jeunes ou aux parents des informations sur les sorties, les ouvertures vacances, les événements, les activités extraordinaires et les diverses informations du moment.

Ces outils permettent aussi de maintenir le lien avec les jeunes en dehors des accueils et de dynamiser différemment le secteur adolescent.

## Flyers publicité

Régulièrement, l'équipe d'animation produit ellemême et en fonction de son actualité et des projets mis en place, des papillons d'information. Ils sont ensuite distribués directement au travers de différents lieux scolaires, lieux d'animations, affichages dans la commune, publication dans Versoix Région, etc.

## Le Versoix Région

Les bons motifs ne manquent pas pour honorer cet espace rédactionnel qui nous est offert. Informations, programmes, nouvelles activités, traitements thématiques, etc. Nous essayons d'être présents à chaque parution.

## **Accueil de stagiaires**

Nous pensons qu'il est important d'être un lieu de découverte professionnelle et de formation pratique. C'est pourquoi nous accueillons régulièrement des stagiaires.

Nous avons accueilli cinq stagiaires durant l'année:

- Janvier, dernier mois de stage d'une étudiante de l'HETS,
- Deux stages de découverte (2 fois une semaine) durant le centre aéré d'été,
- Une stagiaire (4 semaines durant le centre aéré d'été) dans le cadre de sa formation à l'Ecole de Culture Générale.
- Un stage découverte d'une semaine d'un jeune de 14 ans.

Dès la rentrée de septembre, un stagiaire était prévu durant 22 semaines pour sa formation pratique de maturité professionnelle.de l'Ecole de culture générale. Malheureusement, il a échoué aux examens d'entrée.



## Les réseaux

Nous participons régulièrement à plusieurs réseaux communaux:

- Le DPIG (Dialogue Prévention Intergénérationnel) qui est un grand groupe composé principalement de personnes issues de la santé, du social et de la sécurité. Le DPIG permet des échanges et crée une dynamique positive entre les différents partenaires. Malheureusement, plusieurs de ces réunions ont dû être annulées ou ont eu lieu en vidéo-conférence.
- Le réseau jeunesse qui peut être défini comme un sous-groupe du DPIG, spécifique à la tranche d'âge des 4-25 ans. Cet espace permet l'échange d'informations, la mise en place d'éventuelles collaborations et du travail de partenariat. Malheureusement, plusieurs de ces réunions ont dû être annulées ou ont eu lieu en vidéo-conférence.
- Nous nous réunissons aussi régulièrement avec les TSHM (travailleurs sociaux hors murs), les conseillers sociaux du cycle d'orientation, les éducateurs en milieu scolaire et la Villa YoYo. Les objectifs sont de sonder la « météo des quartiers », pour repérer et intervenir sur des situations, afin d'éviter

qu'elles se gangrènent et ainsi favoriser l'organisation rapide d'éventuelles solutions adaptées.

Certaines réunions ont été annulées et d'autres ont dû être adaptées aux normes sanitaires (visioconférences).

## **Projet Multiplicity**

Un projet collaboratif entre la Ville de Versoix, l'association Le Rado-Versoix, le Collège des Colombières et les TSHM a été initié pour imager la diversité au sein de la jeunesse versoisienne. L'idée était de réaliser un court métrage avec des jeunes de la commune à la caméra et au montage. Le rendu dure une vingtaine de minutes et sera projeté en avant-première le dimanche 20 mars 2022 à 18h30 dans l'aula du cycle des Colombières.

## **Module Oasis**

En collaboration avec la HETS (Haute Ecole de Travail Social) et les TSHM (Travailleurs Sociaux Hors Murs),

des étudiants ont mené une étude de terrain durant tout un module qui équivaut à une période de quatre mois. Le thème de cette étude était «La place des jeunes dans la cité». Un site web a été créé par les étudiants afin de transmettre les résultats de ce qu'ils ont pu observer. Les animateurs du Rado ainsi que les TSHM ont donc accueillis ces étudiants et ont facilités le lien avec les jeunes de la commune pour que ces derniers puissent les questionner et mener à bien leur enquête.

# Présentation du Rado au cycle d'orientation des Colombières

Par souci de faire connaître les activités du Rado aux élèves du CO des Colombières, nous organisons à la rentrée scolaire, avec les conseillers sociaux et les TSHM, une présentation du Rado aux classes de 9<sup>e</sup> année dans les locaux du New-Galaxy.

Les retours sont positifs puisque des élèves ont commencé à participer aux activités du Rado à la suite de cette présentation.

Nous avons aussi présenté le Rado à une classe d'accueil du cycle.

## Présence au local d'accueil du cycle d'orientation des Colombières

En septembre 2019, le CO des Colombières a ouvert un local pour les jeunes qui ne peuvent pas rentrer à midi par manque de temps. Répondant à la proposition des conseillers sociaux du CO de co-animer ces temps d'accueil, les animateurs du Rado ont répondu présents. Ainsi, un mardi sur deux de 11h50 à 13h25, un animateur du Rado est allé assurer une présence avec un conseiller social au local du CO. Environ une trentaine de jeunes s'y retrouvent quotidiennement lors des pauses de midi et l'ambiance y est sympathique. Ces ouvertures permettent aux animateurs de faire la promotion du Rado et de ses activités ainsi que de rencontrer des jeunes qui ne fréquentent pas le Centre de loisirs. Ce local permet également d'entretenir la relation avec les conseillers sociaux qui sont des partenaires de réseau importants.

Malgré la crise sanitaire, le local est resté ouvert avec toutefois quelques restrictions (masque obligatoire et interdiction de consommer de la nourriture).





La convention tripartite entre la commune de Versoix, l'association du centre de rencontres Le Rado et la Fondation genevoise d'animation socioculturelle a été signée en 2012. Elle a pour objet de définir les buts communs poursuivis par les signataires sur le territoire de la commune, puis de préciser les droits et devoirs des parties en la matière.

Cette convention permet de travailler de manière concertée entre les différents acteurs. Les parties s'engagent à rechercher une cohérence et des synergies optimales entre les programmes d'actions, les projets transversaux et la politique communale dans un esprit constant de partenariat.

Elle nous permet également de mieux cerner et de mieux répondre aux besoins des plus fragilisés.

Les objectifs pour une vision commune à trois ans sont :

 Développement de lieux socioculturels et d'accueils (les lieux d'accueils pour les enfants manquent les fins d'après-midi, les mercredis et durant les vacances scolaires à Versoix et dans les communes voisines).

Développer des animations délocalisées, type charrette-jeux ou autres.

Développer des activités et faire vivre le New-Galaxy.

- La place des filles dans l'espace public
- La précarité et l'insertion professionnelle des jeunes adultes.



# Secteur enfants (1P à 4P):

Mercredis aérés, 37 jours, 10 heures par jour, 33 enfants par jour

# Secteur préadolescents (5P à 8P):

Mercredis aérés « accueil libre », 37 jours, 7 heures par jour, 35 enfants par jour

Nuit à la montagne, 1 jour, 8 heures par jour, 17 enfants

# Secteurs enfants et préadolescents (1P à 8P):

Vacances de février, 5 jours, 10 heures par jour, 33 enfants par jour

Vacances d'automne, 5 jours, 10 heures par jour, 32 enfants par jour

Vacances d'été, 40 jours, 10 heures par jour, 51 enfants par jour

La Parcelle créative, 10 jours, 5 heures par jour, 16 enfants par jour

Fête du Bonhomme hiver, 1 jour, 3 heures, 200 enfants

Noël Radis, 1 jour, 2 heures, 30 personnes

#### Secteur adolescents (12-17 ans):

Ouvertures accueil libre, (mardis-mercredis-jeudis-vendredis-samedis), 139 jours, 4 heures par jour, entre 5 et 15 jeunes par jour

Jeudis «paninis », 26 jours, 2 heures par jour, 25 jeunes par jour

Vacances de février, 4 jours, 6 heures par jour, 15 jeunes par jour

Vacances de Pâques, 4 jours, 5 heures par jour, 15 jeunes par jour

Vacances d'été, 23 jours, 6 heures par jour, 40 jeunes par jour

Vacances d'automne, 3 jours, 5 heures par jour, 21 jeunes par jour

Journée développement durable, 2 jours, 5 heures, 23 jeunes par jour

Les petits jobs, 11 jours, 4 heures, 7 jeunes

Présentation du Rado, classe d'accueil C.O., 1 jour, 1 heure, 12 jeunes

Sortie karting automne, 1 jour, 7 heures, 17 jeunes Sortie karting Pâques, 1 jour, 6 heures, 10 jeunes Sortie Trampoline, 1 jour, 4 heures, 10 jeunes Sortie Tyrolienne, 1 jour, 4 heures, 9 jeunes Présence au local du C.O., 22 jours, 2 heures par jour, 25 jeunes par jour

# Petit job jeune adulte

8 jours, 3 heures par jour, 1 jeune adulte

### Le New Galaxy:

Boums anniversaires, 3 jours, 3 heures, 20 personnes par événement

Ecole et Quartier, 12 jours, 2 heures par jour, 20 personnes par cours

Présentation du Rado aux 9<sup>e</sup> du C.O., 1 jour, 4 heures, 200 jeunes

#### Les événements « tout public » :

Après-midi Graffitis, 1 jour, 3 heures, 8 enfants

Après-midi Jardinage, 1 jour, 3 heures, 5 enfants

Calendrier géant de l'Avent, 25 jours, 3 heures, 85 personnes

Chasse aux œufs virtuelles, 8 jours, 4 heures par jour, 140 personnes

Dimanches Anti-Grisouilles, 2 jours, 5 heures par jour, 100 personnes par événement

Marché de Noël, 1 jour, 3 heures, 30 personnes

Charrette-jeux, 39 jours, 4 heures par jour, 30 personnes par jour

Tournoi de pétanque, 1 jour, 3 heures, 35 personnes

Accueil permanence, 115 jours, 4 heures par jour, 10 personnes par jour

Accueil des nouveaux habitants, 1 jour, 3 heures, 120 personnes,

Locations et prêts de locaux, 10 jours, 6 heures par jour, 20 personnes par location

Cours et ateliers, 74 jours, 3 heures par jour, 20 personnes par jour

Assemblée générale, 1 jour, 3 heures, 20 personnes

# Les activités et les événements qui ont été annulés:

- Fête du Bonhomme hiver sous sa forme tout public
- Discos à la patinoire de Versoix
- Spectacles pour les familles
- Accueil tout public durant les vacances de Pâques
- Sortie neige pour les familles
- Hip-Hop Galaxie
- · Galaxy battle DJ

- Disco des lutins de Noël
- Fête de la jeunesse
- Disco sur glace «We are 18»
- · Les repas 8P
- · Atelier libre arbitre, esprit critique
- Les discos pour adolescents au New Galaxy



# Bilan au 31.12.2021

Actif			
	2021	2020	2019
Caisses	1′510.85	641.40	1′611
CCP	23′912.58	8′193.18	21′350
Compte Raiffeisen - sociétaire	21′322.75	27′320.15	27′318
Compte Raiffeisen - association	27′012.75	27′010.05	27′007
Part sociales Raiffeisen	200.00	200	200
Autres créances	3′025.00	2482	1′285
Charges payées d'avance	5′551.90	5′609.90	5′664
Mobilier	9′168.04	10′739.53	12′311
Matériel	11′121.72	3′786.95	5
Matériel informatique	1.00	1	1
Machine, informatique et véhicule	1.00	1	1
	102'827.59	85'985	96'753.00

P	а	s	S	i	f

	2021	2020	2019
Compte courant actions conjointes	7′452.67	8′541.67	10′182
Charges à payer	23'608.18	9′017.05	9′9740
Produits reçus d'avance	_	825	_
Capital	71′766.74	67′601.44	76′597
	102'827.59	85′985	96′753

# Compte de résultat au 31.12.2021

# **Charges**

	2021	2020	2019		2021	2020	2019
Traitements	786'082.85	752′609	798′022	Loyer, fermages et			
Charges sociales	58'632.50	109'239	92'841.55	redevances d'utilisation	89'892.56	89′000	89'842.91
Frais de formation	6'493.01	2′180	6′421.73	Frais de déplacement et dédommagements	4′972.45	5′261	4′785.00
Fournitures de bureau, imprimés	1′164.50	1′573	1′235.45	Prestations de service e honoraires	t 74′737.88	67′419	81′466.62
Mobilier, machines, véhicules (aquisition)	11′102.76	9′980	11′116.40	Frais divers administration	7′468.25	3′241	1′162.85
Eau, énergie et combustible	17′688.00	13′265	20′000	Amortissements	2′795.64	1′771	261.92
Autres fournitures et marchandise	70′837.18	57′463	63′697.55	Charges sur exercice antérieur	15.75	1′684	1005.20
Entretien et réparation locaux	31′747.50	40′594	37′260.35	Diminution de créance et divers	161.00	9	0.00
Entretien mobilier et				Bénéfice	4′165.30	0	22′748.08
véhicules	5′011.62	12′629	5′425.80		1′172′968.75	1′167′916	1′237′293

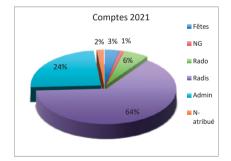
### Revenus

	2021	2020	2019
Intérêts bancaires et posta	aux 5.30	5.30	5.49
Location de matériel sono et locaux	3′425.00	2′285.00	7′138.00
Participation des usagers	76′314.00	64′160.00	66′558.00
Recettes restauration	8'424.65	5'869.85	9′547.30
Dédommagements, remboursements de tiers	225.00	0.00	781.00
Cotisations membres et autres communes	1′237.00	1′295.00	2′012.00
Autres contributions	0.00	8′122.69	0.00
Subventions communales et cantonales		835′900.93	869′998.08
Subventions communales (fonctionnement)		114′000.00	142′500.00
Valeurs locative et charges locaux	128′197.40	124′961.97	137′410.40

	2021	2020	2019
Dons / produits sur exerci antérieur	ce 273.74	1′069.00	1′343.09
Dissolution Fonds d'investissement	1′250.00	1′250.00	_
Perte de l'exercice	0.00	8′995.94	0.00
1"	172′968.75	1'167'916	1'237'293

Le Rado - Versoix 

	Comptes 2021
Répartition coûts annuelles	Coûts
	CHF
	•
Fêtes	8 216,60
	•
NG	2 134,10
Rado	14 201,62
Radis	157 446,62
Admin	58 917,35
Total	240 916,29
Répartition des coûts en %	Coûts
Fêtes	3%
NG	1%
Rado	6%
Radis	64%
Admin	24%
N-atribué	2%
	100%





#### RAPPORT COMPTABLE SUR L'EXERCICE 2021

Les comptes 2021 de l'association du Rado se soldent avec un bénéfice de 4'165.30 CHF, qui est additionné à notre fortune.

Notre fortune cumulée est à présent de CHF 71'766.74.

Nos charges sont maîtrisées. En effet, sur trois ans, les comptes et notre fortune montrent une stabilité.

La Commune de Versoix nous a accordé pour l'année 2021 une subvention de fonctionnement de CHF 142'500.

À noter que le Rado a aussi des recettes de plus de CHF 88'000.--. La plupart de ces recettes sont engendrées par les inscriptions au Radis/Radis + et les inscriptions au CA des vacances scolaires.

Nous tenons à remercier :

- Les autorités de la Commune de Versoix et la FASe pour leur soutien moral et financier sans lesquels nous ne pourrions atteindre les buts fixés par l'association.
- Toutes les personnes qui œuvrent à la bonne tenue des comptes, soit notre secrétaire, nos animateurs, nos vérificateurs et notre fiduciaire.

Fabien Gothuey, trésorier

Versoix, le 17 mars 2022

# RAPPORT DE VERIFICATION DES COMPTES DE L'ASSOCIATION LE RADO-VERSOIX

Le 3 mars 2022, au Rado -ch. César Courvoisier 9, les vérificateurs nommés par vos soins ont procédé à l'examen de l'exercice annuel de l'association arrêté au 31 décembre 2021

Nous nous sommes assurés que chaque rubrique du bilan qui vient de vous être présenté correspond au solde de la comptabilité et aux extraits de comptes CCP et bancaires.

Nous avons effectué différents pointages et avons pu obtenir les explications nécessaires, ce qui nous a permis de constater que:

- La comptabilité est tenue avec exactitude. Les comptes sont établis conformément au référentiel ainsi qu'aux directives FASe-FLCR.
- Les comptes annuels au 31 décembre 2021 présentent une image fidèle du patrimoine et des résultats de l'exercice clos à cette date.

Nous tenons à relever l'excellente tenue de la comptabilité et à féliciter ceux, qui de près ou de loin, en sont les acteurs qui s'efforcent de suivre correctement le plan imposé.

Au vu de ce qui précède, nous vous proposons d'approuver les comptes de l'exercice 2021 tels qu'ils sont présentés et de donner décharge au Comité pour sa gestion.

Les vérificateurs :

Nicolas Chevallier

Versoix, le 3 mars 2022



# BUDGET 2022 ASSOCIATION LE RADO - VERSOIX CHARGES

	S DE PERSONNEL	2022 CHF	2021 CHF	2020 CHF
302.10		1000	1 000	20
308	Personnel d'animation, administratif & technique à charge du Rado	52300	23 000	20 0
309	Frais de formation anim., mon., admin. et autres charges personnels	6000	7 000	7.0
	URES DE BUREAU, IMPRIMES	0000	7 000	7.0
310.00	Papier imprimante & photocopieuse	200	200	5
310.02	Fournitures de bureau	800	800	17
310.60	Annonces (presse, radio)	0	0	- 4
310.80	Abonnements de journaux	600	600	1.0
	FOURNITURES ET MARCHANDISES			
311.02	Mobilier, équipement et matériel	7000	8 000	5 0
311.02	Mobilier, équipement et matériel "New Galaxy"	500	500	10
311.04	Machine de bureau et ordinateurs	1000	1 000	3 0
311,07	Matériel Audiovisuel "New Galaxy"	500	500	
313.00	Alimentation & boissons	40000	40 000	35 0
313.04	Buvette du centre	10000	10 000	11.5
313.10	Matériel animation	16900	15 500	14.5
313,22	Fournitures mach bureau et ordinateurs	0	0	
313.50	Carburant	1000	1 000	20
313.80	Pharmacie	1000	1 000	1.0
313.90	Autres fournitures	0	1 000	14 (
	EN DES IMMEUBLES			
314,00	Fourniture de nettoyage et entretien effectué par des tiers	3000	2 000	
314.02	Entretien et réparation des locaux	5000	1 500	
315.00	Entretien mobilier, équipement (+ galaxy)	1600	1 600	10
315,02	Entretien machines de bureau et ordinateurs	1800	1 800	-
315,08	Entretien véhicules	6000	6 000	6.0
	FERMAGES ET REDEVANCES D'UTILISATION			
316,01	Location machine de bureau et ordinateurs	2600	2 300	23
316,95	Location locaux, terrain CA / Tentes EMF	4000	2 500	2 5
	AGEMENTS			
317,00		0	500	
317,02	Frais de déplacement	4300	4 300	4.3
317,06		1300	0	
	IRES ET PRESTATIONS DE SERVICES			
	Affranchissements	1000	1 000	1 (
318,02	Intérêts et frais bancaires, postaux et sommations			-
318.10		700		
318.10 318.20	Téléphones et internet	2500	2 500	
318.10 318.20 318.30	Téléphones et internet Frais de sortie	2500 17000	2 500 17 000	15 0
318.10 318.20 318.30 318,32	Téléphones et internet Frais de sortie Transports (Chauffeur	2500 17000 22000	2 500 17 000 22 000	15 ( 22 (
318.10 318.20 318.30 318,32 318,34	Teléphones et internet Frais de sortie Transports / Chauffeur Frais de repas, réception, réunions	2500 17000 22000 3000	2 500 17 000 22 000 3 500	15 ( 22 ( 4 (
318.10 318.20 318.30 318,32 318,34 318,38	Téléphones et internet Frais de sortie Transports 7 Chauffeur Fras de repos, réception, réunions Impôts, taxes, énduments	2500 17000 22000 3000 1000	2 500 17 000 22 000 3 500 3 500	15 ( 22 ( 4 (
318.10 318.20 318.30 318,32 318,34 318,38 318,42	Teléphones et linternet Frains des notifications Transports / Chauffeur Transports / Chauffeur Frais de repair, reception, rélunions Impúblis, taxes, émoluments Transaux informatiques efféctules par de tiers	2500 17000 22000 3000 1000 2000	2 500 17 000 22 000 3 500 3 500 2 000	15 ( 22 ( 4 ( 3 )
318.10 318.20 318.30 318,32 318,34 318,38 318,42 318,45	Teléphones et rémnet Franco es colle Transports Chauffeur Franco es regin , Recipion , Vauinos	2500 17000 22000 3000 1000 2000 5000	2 500 17 000 22 000 3 500 3 500 2 000 5 500	15 ( 22 ( 4 ( 3 )
318.10 318.20 318.30 318,32 318,34 318,38 318,42 318,45 318,46	Teléghones et internet Frais de sortie Frais de sortie Frais de sortie Frais de respis économie Impôts Lesse, dimidures Impôts Lesse, dimidurent Impôts Lesse, dimidurent Frais aire press, précion écusions Impôts Lesse, dimidurents Frais aire, dimidurents Frais aire, dimidurents Frais de communication (insertions, amonoes)	2500 17000 22000 3000 1000 2000 5000 900	2 500 17 000 22 000 3 500 3 500 2 000 5 500 800	15 ( 22 ( 4 ( 3 )
318.10 318.20 318.30 318,32 318,34 318,38 318,42 318,45 318,46 318,50	Téléphones et réternet Franches Charles Franches Charles Franches Charles Ingress de reples, réception, réunions umpôts, lasse, éveniulements umpôts, lasse, éveniulements umpôts, lasse, éveniulements umpôts, lasse, éveniulements purphés de la communication par de tors Frais de communication (mentions, amonoses) Frais de surveillement e aparticle decuder Capatrol	2500 17000 22000 3000 1000 2000 5000 900	2 500 17 000 22 000 3 500 3 500 2 000 5 500 800 2 500	15 0 22 0 4 0 3 5 8 0 8 0
318.10 318.20 318.30 318,32 318,34 318,38 318,42 318,45 318,46 318,50 318.54	Telégrinous et riternet François Charlet Trançois Charlet	2500 17000 22000 3000 1000 2000 5000 900 700	2 500 17 000 22 000 3 500 3 500 2 000 5 500 800 2 500 17 000	15 0 22 0 4 0 3 5 8 0 8 0 8 3 5
318.10 318.20 318.30 318,32 318,34 318,38 318,42 318,45 318,46 318,50 318,54	Téléphones et riternet Frans de sortie Transport (Chauffeur Transport (Chauffeur Transport (Chauffeur Transport (Chauffeur Transe de repas, éception réturions Impôts, Isses, écrejion réturions Travaux orformatiques effectués par de fers Frais reprintes, affiches & amonocias Frais reprintes, affiches & amonocias Trais de surveillance (- agant de séculier Casay) Cachels (corcerts, conférences, spedades) Primes assurances	2500 17000 22000 3000 1000 5000 900 19700 19700 5000	2 500 17 000 22 000 3 500 3 500 2 000 5 500 800 2 500 17 000 6 800	15 ( 22 ( 4 ( 3 ) 8 ( 3 ) 13 ( 6 )
318.10 318.20 318.30 318,32 318,34 318,38 318,42 318,45 318,46 318,50 318.54	Telégrinous et riternet François Charlet Trançois Charlet	2500 17000 22000 3000 1000 2000 5000 900 700	2 500 17 000 22 000 3 500 3 500 2 000 5 500 800 2 500 17 000	15 ( 22 ( 4 ( 3 ) 8 ( 3 ) 13 ( 6 )
318.10 318.20 318.30 318.32 318,34 318,38 318,42 318,45 318,46 318.50 318.54 318.56 318.57 318.58	Téléphones et riternet Franche sortie Franche sortie Franche sortie Franche sortie Ingriss de repais, ideoption, réunions Impôts, issee, émoluments Impôts de sirve Impôts de comment indicate de during Franche surveillements Franche surveillements Impôts de surveille	2500 17000 22000 3000 1000 5000 5000 700 1700 1100 5000	2 500 17 000 22 000 3 500 2 000 2 000 5 500 800 2 500 17 000 6 800 1 600	150 220 40 35 80 31 33 133 61
318.10 318.20 318.30 318,32 318,34 318,42 318,45 318,45 318,45 318,50 318.54 318,56 318.70	Téléphones et rémet Franches Cherne Franches Franches Cherne Franches Franch	2500 17000 22000 3000 1000 2000 5000 700 19700 5000 1100	2 500 17 000 22 000 3 500 3 500 5 500 800 2 500 17 000 6 800 1 600	15 (22 (22 (22 (22 (22 (22 (22 (22 (22 (2
318.10 318.20 318.30 318,32 318,34 318,38 318,42 318,45 318,46 318.50 318.54 318.56 318.70	Téléphones et rémet Franches Cherne Franches Franches Cherne Franches Franch	2500 17000 22000 3000 1000 5000 5000 700 1700 1100 5000	2 500 17 000 22 000 3 500 2 000 2 000 5 500 800 2 500 17 000 6 800 1 600	35 150 220 35 80 80 83 135 68 146
318.10 318.20 318.30 318.32 318.34 318.34 318.45 318.45 318.45 318.50 318.50 318.50 318.50 318.50 318.50 318.50	Telejanous et riterrust Francisco Errisa de sortie Francisco Chauffeur Francisco Chauf	2500 17000 22000 3000 2000 2000 5000 1700 5000 1100 5000	2 500 17 000 22 000 3 500 3 500 5 500 5 500 17 000 6 800 1 6 800 1 6 800 1 1 100	150 220 40 35 80 80 83 135 68 16
318.10 318.20 318.30 318.32 318.34 318.34 318.45 318.45 318.45 318.50 318.50 318.50 318.50 318.50 318.50 318.50	Teléphones et riternet François Chauffeur François Communication (mentoria, armonosa) France de communication (mentoria) François Communication (mentoria) François Chauffeur François Committe (mentoria) François Committe (m	2500 17000 22000 3000 1000 2000 5000 700 19700 5000 1100	2 500 17 000 22 000 3 500 3 500 5 500 800 2 500 17 000 6 800 1 600	150 220 44 33 80 81 133 61



#### BUDGET 2022 ASSOCIATION LE RADO - VERSOIX PRODUITS

	2022	2021	2020
REVENUS DES BIENS	CHF	CHF	CHF
427,00 Location ou prêt de locaux	7000	6 700	5 200
427.10 Locations matériel et autres	0	0	900
REVENUS DIVERS			
433.00 Participation des usagers aux activités aérées	66500	66 500	66 500
PRODUITS DES VENTES			
435,04 Buvette du centre	3500	8 800	500
435,02 Recettes restauration	5000	0	9 200
AUTRES CONTRIBUTIONS			
439.00 Cotisations membres association	2000	2 000	1 700
SUBVENTIONS REQUISES			
462.00 Subvention communale ordinaire	142500	142 500	142 500
462.00 Subvention comm. Ord. Développement accuei enfants année scolaire	18500		
462.00 Subvention comm. ord. Développent accueil enfants été	11500		
	256 500	226 500	226 500

Budget approuvé par le comité



Chemin César-Courvoisier 1 1290 Versoix Tél. 022 755 47 11 cr.lerado@fase.ch www.lerado.ch